

Erref. kodea: LAF-108-888

Izenburua: Gutuneria: LABEGUERIE,  
Mixel . [Ikus gainera: 104-472]

CONSEIL GÉNÉRAL DES BASSES-PYRÉNÉES

Docteur Michel LABEGUERIE  
Conseiller Général  
Maire de CAMBO-LES-BAINS  
Téléph. 25-73-07



Le 22.1.68

Jaun Kalouje maita,

Ikasleak erakaslearen lanari behako  
bat eman dio. Ez du hain garizki kausitu.

Eta funtsean Guilbeau-ren hiztegia ere  
araki xuren iduritu zaio. Hitz asko  
ditu eskas, oraino baliatzen direnak,  
eta hor balitake lan tipikatu egiteko.

Ez dakit ene oharpenak baliatzen ahalko  
dituzun. Dena den, igortzen daukituz  
ene goraintzirik hoberenak.

Q. Lab. j

O.P.x. : ez dekit zer den.

G.G = dudarik saba ganglions

S.P.M = S ez dekit zer den

P.M. = dudarik saba psycho-  
motor

M.I. = Membres Inferieurs.







S. M.

Situation de famille

Enfants

Adresse

Habitat

Trajet

Conjoint

à charge

Accident

Poste de travail

Position

Nuisances

Intérêt

Désidérata

Remarques

Loisirs

Accidents

Surveillance spéciale

Concl. de l'enquête sociale

Adaptation au Travail

Faits nouveaux

Ancienneté : place

Fatigue

Protect.

Salaire

Instruction

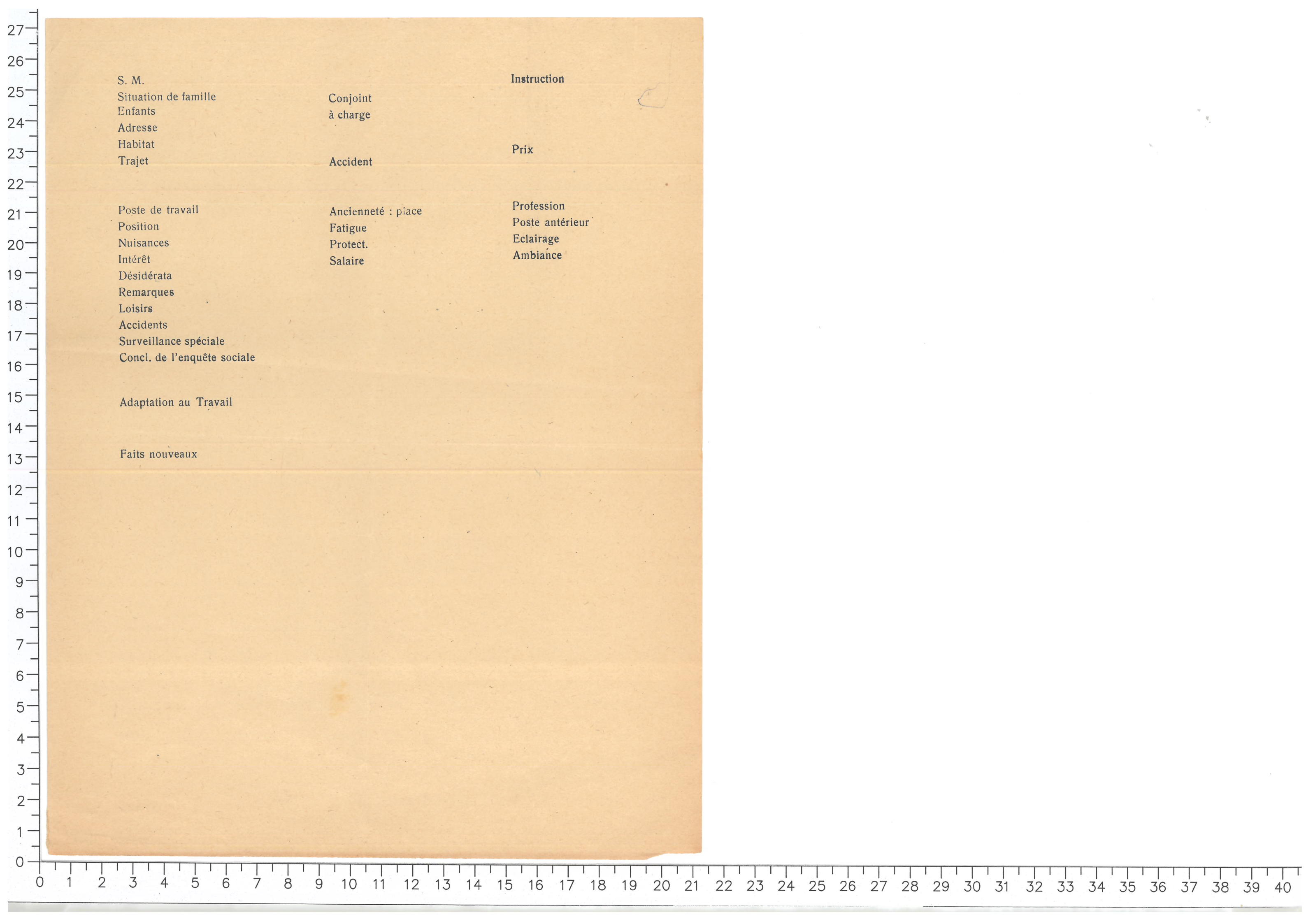
Prix

Profession

Poste antérieur

Eclairage

Ambiance



## T. Lehen gelderaketako plameren hitzak

Régime : baldur niz jendeak "haz-moldea" ez dutela konprenituko  
"regime" erretzen dute.

Scrotum : "Koskoil" = pluhit testicule.  
Jendeak erretzen dute "farhidaK" - "los farhis".

Urines : metze ur-ichuriek arant gerua (qui est moins utile).

Rides : ilhabeteKoak - (c'est le mot le + commun)

Leucorrhée : galtze churiaK (zuri jariora jamais utile)

Verruques : bur-zoroak, eta ere choredurak (leku-ka)

Nervosisme : zaintsu pluhit que zein-daldara

Tremblements : daldarak, pluhit que ikarak, qui  
sont des frissons (hotz-ikarak)

Sangle : nous affilons sangle abdominale la musculature  
abdominale. Il s'agit là pour le médecin  
de la qualité de cette sangle.

Nota erran eskuaraz ?



PARIS, LE

T. 1. Les langues slaves

Région : baltes "des-voies" et "des-voies"  
"région" "région" "région"

Région : "Koskoi" "plutôt baltes"  
"région" "région" "région"

Région : "région" "région" "région"  
"région" "région" "région"

Région : "région" "région" "région"  
"région" "région" "région"

Région : "région" "région" "région"  
"région" "région" "région"

Région : "région" "région" "région"  
"région" "région" "région"

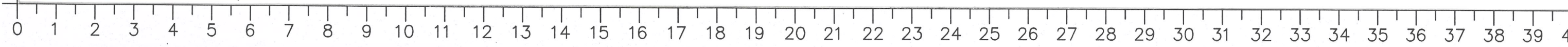
Région : "région" "région" "région"  
"région" "région" "région"

Région : "région" "région" "région"  
"région" "région" "région"

Région : "région" "région" "région"  
"région" "région" "région"

Région : "région" "région" "région"  
"région" "région" "région"

Région : "région" "région" "région"  
"région" "région" "région"





## Remarques sur Guilbeau

Bixika : se dit couramment non pour la vessie, mais pour  
les vésicules cutanées : bixikak. Ce sont des micro-vésicules  
par rapport à la vessie ou à la vésicule biliaire.

Gernu : urine. On dit beaucoup plus universellement ur-ixuria  
que Guilbeau n'a pas fait à la lettre U

Inhari = fèces. On dit surtout ongarri, au Labourd en toutes!  
Ce mot manque à la lettre O

Lepo-sitel / nupue. On dit surtout lepo-saki  
lepo-zaku

Lo : temps. On dit surtout foltsua, comme le pouls,  
sans doute pour la simple raison que l'artère temporelle  
bat.

Oritz, horitz : se dit aussi pour jaunisse

Papero : papo chez nous.

Ulkare : poignet, manque dans la liste, comme bien d'autres.

PARIS, LE

Memoire sur l'Algérie

L'Algérie est un pays de grande importance stratégique et économique. Elle est le seul pays d'Afrique du Nord qui ait une population de plus de 20 millions d'habitants. Son territoire est riche en ressources naturelles, notamment en hydrocarbures et en minerais. L'Algérie est également un pays à forte croissance démographique, ce qui pose de nombreux défis en matière de développement économique et social.

L'Algérie a connu une longue histoire de luttes pour l'indépendance et la démocratie. Elle a été le théâtre de la révolution algérienne de 1954-1962, qui a abouti à l'indépendance du pays. Depuis l'indépendance, l'Algérie a connu une période de développement économique soutenu, mais elle est confrontée à de nombreux défis, notamment en matière de corruption, de chômage et de précarité.

L'Algérie est un pays à forte identité culturelle et linguistique. Elle est le seul pays d'Afrique du Nord où l'arabe est la langue officielle. Elle est également un pays à forte tradition intellectuelle et artistique. L'Algérie est un pays à forte identité nationale, ce qui explique sa résistance à l'occupation étrangère.

L'Algérie est un pays à forte identité nationale, ce qui explique sa résistance à l'occupation étrangère. Elle est un pays à forte identité nationale, ce qui explique sa résistance à l'occupation étrangère.

Ez ongi ota eritasun. (builbran)

Bitxindor = orgelet - Nous disons bettor

Dirdira = erampe - j'entends tous les jours arpa

Goloak = j'ai souvent entendu goloa pour le goïta

Cela désigne au fond toutes les pressions du cou.

Pour les ganglions je dis surintxoak

Mais il y a un mot pour l'adénite de l'aîne :

ixter-zorra, utilisé couramment partout.

Ez ongi → malaise

Ez ontza → indisposition

La distinction me paraît subtile!

En fait l'un se dit en labourdien et l'autre en bascoïen.

Gose-behar = soulèver - j'ai entendu janiza

Sabel-xume = hernie - Manque ethendura qui est

plus courant, que vous avez

d'ailleurs mis dans votre liste.



PARIS, LE

1914 - M. de la Commission

de la Commission - de la Commission

de la Commission - de la Commission

Cela dit, au fond, les principes de la

Commission de la Commission

de la Commission de la Commission

de la Commission de la Commission

de la Commission de la Commission  
de la Commission de la Commission

de la Commission de la Commission

de la Commission de la Commission

de la Commission de la Commission

de la Commission de la Commission